

INTRODUCCIÓN

En el primer volumen de la serie dedicada a la *Arqueología de la Construcción* se publican las actas del workshop intitulado *Los procesos constructivos en el mundo romano: Italia y provincias occidentales* celebrado en Mérida el 25-26 de Octubre de 2007.

Este workshop es la primera etapa de una serie de tres encuentros que tienen como objetivo principal el desarrollo de temáticas comunes que permitan crear una red de colaboración estable entre los participantes actuales y la incorporación de nuevos investigadores. En este sentido, este ciclo de reuniones que tendrán lugar, además, en Siena y en París en 2008 y en 2009 se entiende como un laboratorio abierto¹.

La arquitectura de época romana presenta una tradición de estudios bien conocida relativamente a las tipologías de los edificios, los elementos arquitectónicos y decorativos, conocimientos condicionados, en varios casos, por la aplicación de las reglas formales derivadas por el tratado de Vitruvio². Sin embargo, las temáticas relativas a las dinámicas constructivas no han dado lugar a una reflexión transversal.

Solo en dos ocasiones se han abordado estas cuestiones con la organización de un encuentro en Roma, celebrado en el Instituto Arqueológico Alemán en 2001, centrado sobre los *cantieri antichi* de la *Urbs*³ y un segundo en París en la École Normale Supérieure, en 2006, sobre las obras de construcción públicas en el Occidente romano⁴. En este sentido, queremos señalar específicamente el

encuentro parisino como el momento en el que se confecciona la idea de crear no solamente una serie de reuniones científicas, sino también su publicación seguida de un proyecto de colaboraciones futuras, sustentadas por la creación de un grupo de trabajo internacional.

El workshop de Mérida se propuso actualizar y ampliar los datos presentados en la anterior reunión en París y relacionar las distintas experiencias llevadas a cabo de forma autónoma por los investigadores que aquí se reunieron. Hemos creído fundamental para la creación del grupo de trabajo difundir e intercambiar los resultados de las últimas investigaciones en distintos contextos geográficos.

Una primera problemática planteada por este grupo de trabajo es la definición, en castellano, de una terminología adecuada con respecto a la traducción del concepto de *cantiere* en italiano o *chantier*, en francés. Resulta difícil asociar a estos términos una palabra que defina la totalidad de los elementos y de las circunstancias en las que se desarrolla una construcción⁵. El concepto de “obra” parece demasiado amplio para significar solamente las dinámicas constructivas o el lugar de actuación y, sin embargo, parece el término más próximo capaz de implicar la complejidad de los procesos constructivos.

Una de las preguntas que nos han orientado y que puede ser objeto de discusión en las distintas discusiones se refiere a cómo entendían los romanos y en latín el concepto de *cantiere* y cómo se gestionaban, en particular, los contratos de las obras en términos jurídicos⁶.

¹ Una reflexión más general se encuentra en la publicación de los congresos sobre historia de la construcción. Véase en este sentido Casas Gómez *et al.* 1996; Huerta Fernández 2003; Dunkled *et al.* 2006. Cf. www.sedhc.es (Sociedad Española de Historia de la Construcción, Instituto Juan de Herrera) y www.constructionhistory.co.uk (Construction History Society).

² Por ejemplo, ver las recientes síntesis de Gros 1996; 2001; 2006.

³ *Cantieri antichi* 2002.

⁴ Ponencias en red:

<http://www.diffusion.ens.fr/index.php?res=cycles&idcycle=276> (Coord. E. Bukowiecki, H. Dessales, J. Dubouloz).

⁵ Véase en este volumen las conclusiones de J. DeLaine sobre los problemas de traducción en inglés.

⁶ Para una primera reflexión sobre los modos de organización de la construcción o para el caso particular de las *opera publica*, Kolb 1993 y Daguet-Gagey 1997; para una reflexión general Giuliani 2006; Anderson 1997, 68-113, DeLaine 2006b, 120-5; para el análisis de los contratos términos jurídicos Thomas 1971; Trisciunglio 1998. Un acercamiento general en Saliou 1994 y en el ámbito de la arquitectura privada Martin 1989.

De esta forma *il cantiere, le chantier*, “la obra”, en toda su complejidad, constituyen el eje fundamental de las reflexiones que se desarrollan en el volumen.

El punto de observación para la definición de las dinámicas constructivas, es la comparación entre Roma y las provincias, marcándose, así, las pautas para la celebración de los dos primeros encuentros. El primero sobre Italia y las provincias occidentales y el segundo, sobre Italia y las provincias orientales. El último servirá a extraer una serie de conclusiones generales sobre todos los aspectos tratados en los encuentros anteriores, centrándose, además, en el análisis de la dimensión económica de “la obra”.

La comparación de los distintos ámbitos nos permitirá relacionar los contextos más analizados, concretamente las obras públicas de Roma sobre las cuales existen importantes aportaciones, con otras regiones en las que estos tipos de investigaciones resultan, por el momento, menos numerosos.

El primero de los objetivos que nos ponemos está basado sobre esta comparación. Y, en este sentido, se proponen, como introducción a este volumen, una serie de cuestiones que han permitido orientar la discusión colectiva.

¿De qué modo podemos relacionar las dinámicas constructivas de Roma con las provincias?

¿De qué forma se difunden las prácticas constructivas en los distintos lugares del Imperio?

¿Quiénes son los promotores y los ejecutores de estas obras en las distintas áreas geográficas?

¿Cuáles son las relaciones entre los distintos campos de la edificación en obras públicas y privadas?

¿Puede un estudio técnico-constructivo ayudar a definir la organización y circulación de grupos de trabajo?

En nuestra opinión, una de las cuestiones fundamentales es la definición de las claves interpretativas para convertir la arquitectura de un edificio en una fuente arqueológica de igual entidad que otros tipos de objetos⁷.

A diferencia de otras producciones artesanales, la construcción de un edificio implica una amplia serie de problemas relacionados, como por ejemplo los proyectos arquitectónicos, el aprovisionamiento de los materiales de construcción, la

repartición jerárquica de las tareas en las obras, las condiciones jurídicas y la gestión administrativa⁸. La relación entre estos aspectos resulta de gran importancia para el funcionamiento de la “obra”.

El desarrollo de las temáticas citadas lleva, inevitablemente, a una reflexión sobre los aspectos metodológicos de las distintas investigaciones⁹.

Otro de los objetivos de las reuniones científicas es la discusión sobre los criterios que puedan unificar las distintas metodologías elaboradas en los diferentes contextos. Existen actualmente varios instrumentos que nos ayudan a registrar y tratar las huellas arqueológicas de las actividades de construcción, como por ejemplo los métodos estratigráficos, los análisis arqueométricos, los sistemas de referenciación geográfica, los sistemas de documentación gráfica y fotográfica o las restitución en 3D.

De esta forma, nos parece oportuno proponer la redefinición del ámbito disciplinar que ha permitido plantear estas colaboraciones y que, a la vez, justifica el título de la serie de reuniones científicas.

El ámbito disciplinar definido tradicionalmente como “Arqueología de la Arquitectura”, *Archéologie du bâti, Archeologia dell'Architettura*, conceptualizado a partir de finales de los años setenta del siglo XX en Italia y Francia, se ha especializado en el análisis estratigráfico de los edificios de época medieval y de sus técnicas constructivas¹⁰.

⁸ Un primer acercamiento a esta problemática se encuentra en DeLaine 1997. Se debe también considerar la relación entre las obras y el medio ambiente. Sobre este aspecto, ver los análisis pluridisciplinarios sobre los monumentos hidráulicos, por ejemplo: Fabre – Fiches – Paillet 2000; Gébara – Michel 2002; Bukowiecki – Dessales – Dubouloz 2008.

⁹ Algunos aspectos relativos a la integración de los métodos en Paron – Reveyron 2005.

¹⁰ Las referencias bibliográficas principales son Parenti 1988; Brogiolo 1988; 1996; 1997; 2002; Mannoni 1994; Caballero Zoreda – Escribano Velasco 1996. Una síntesis reciente sobre los estudios en España en Azkarate Garai-Olaun – Caballero Zoreda – Quirós Castillo 2002. En Italia en D’Ulizia 2005; Fernández 2006. Para la aplicación del método de la arqueología de la arquitectura al estudio de las técnicas constructivas de época romana véase Camporeale 2008a. Para el desarrollo de la «Archéologie du bâti» en Francia, véase en particular el número especial de la revista *Les nouvelles de l’archéologie*, 53-4, 1993, con la presentación metodológica de Arlaud – Burnouf 1993. Véase también Esquieu 1997.

⁷ Francovich – Bianchi 2002, 101-5.

Manteniéndonos, en líneas generales, en las mismas orientaciones metodológicas, elegimos la definición de “arqueología de la construcción” que configura, de forma más precisa, las aproximaciones al análisis de “las obras”¹¹.

Esta definición no tiene como objetivo limitarse a una visión exclusivamente estratigráfica de la arquitectura, sino proponer una interpretación más dinámica del edificio bajo la óptica de los procesos constructivos y de la contextualización con el ambiente al que pertenece.

Los editores agradecen la colaboración de Janet DeLaine (University of Oxford), Julien Dubouloz

(Université d’Aix-Marseille I), Françoise Dumasy (Université de Paris I), Werner Eck (Universität zu Köln), Pierre Gros (Université d’Aix-Marseille I), Lynne Lancaster (Ohio State University), Rita Volpe (Sovrintendenza ai Beni Culturali del Comune di Roma) que han leído y comentado algunos textos publicados en este volumen.

Véronique Brouquier-Reddé ha colaborado en la corrección de la bibliografía.

Un agradecimiento particular al Instituto de Arqueología de Mérida que ha financiado este volumen.

Stefano CAMPOREALE, *Università di Siena*
Hélène DESSALES, *École Normale Supérieure, Paris*
Antonio PIZZO, *Instituto de Arqueología de Mérida*

¹¹ Para una definición de la arqueología de la construcción, con una perspectiva historiográfica véase, Dessales 2008. La definición de una antropología de la construcción en Bessac 2005.